



The Center for Southeast Asian Studies 09/10 Annual Report



Director's Message from Dr. Barbara Watson Andaya

This was a busy academic year, and I feel extremely satisfied with the accomplishments of our talented staff and faculty over the last twelve months. We have always aimed to build on existing strengths, and wherever I turn I see evidence of the many ways in which we have extended our previous initiatives. As I noted in my last report, in January of 2009, we launched a new Muslim Societies in Asia program at the University of Hawai'i-Mānoa. This was funded by the State of Hawai'i Legislature, the School of Pacific and Asian Studies (SPAS), and by CSEAS through its NRC grant. Cognizant of the large number of Muslims in Fiji, beginning in Fall 2010, our

Pacific Islands NRC joins MSIA to form Muslim Societies in Asia and the Pacific (MSAP). We are also happy to announce that we also added support from the Center for East Asian Studies. The MSAP program aims to operate as a national resource by serving as a communication hub and forum to facilitate exchanges between individuals, communities and institutions. In the process, we hope to build repositories of knowledge on topics relevant to the different "Islams" in Asia and the Pacific to provide a centralized location for announcements of programs, events, and research exchange opportunities. We were fortunate in being able to employ two very talented individuals as coordinators, Azti Nezia Suriyanti binti Azmi and Mohamed Effendy bin Abdul Hamid, who accomplished an amazing amount in a relatively short space of time, including organizing talks, writing updates, compiling data, and collecting news about events and academic developments

relevant to Muslim Asia. The MSAP's weekly e-newsletter is packed with announcements of all kinds and is accessed by several hundred people (if you are not on the list, please contact msap@hawaii.edu), while a website recently launched as well. Both these critical information tools are the product of Nezia Azmi's hard work and personal dedication and have enabled the MSAP program to extend beyond the campus and beyond Hawai'i. Through the efforts of the coordinators, and the invaluable support of Associate Director Paul Rausch, MSAP obtained a grant from the University of Hawai'i program for Student Equity, Excellence and Diversity that helped us to bring in Zainah Anwar, the activist founder of the influential NGO *Sisters in Islam* and now program director of *Musawa*, a global movement for equality and justice in the Muslim family.

TABLE OF CONTENTS

Director's Message.....	1	Speaker Series.....	7	CSEAS Website Launch.....	11
Muslim Societies in Asia & the Pacific.....	4	Faculty Updates.....	8	CSEAS Social Networking Initiative.....	11
Film Series & Subtitling Class.....	6	Student Updates.....	10	CSEAS Chicken Gallery.....	12

Zainah is a splendid lecturer, and we collaborated with the Law School, Women's Studies, the East-West Center, Pacific and Asian Affairs Council (PAAC) and Hawai'i Public Radio to increase her exposure in the community. Effendy left this fall to undertake field research, and Nezia graduated this spring, and we are in the process of finding replacements for these two exceptional workers.

A second initiative at the office level has been the January 2010 launch of our website (cseashawaii.com) under the leadership of two more talented individuals, Ronald Gilliam and Theresa Navarro. Building on the work of former Graduate Assistant Christian Razukas, Ron and Theresa have developed an extraordinary site which will encourage more dynamic and interactive conversations among all those interested in Southeast Asia through social networking sites like Facebook, LinkedIn, and Twitter. Our commitment to podcasting continues, but the website now includes streaming of CSEAS talks, performances and special events through the Vimeo site. The layout has been recast so that those seeking information can quickly locate the most relevant sites, whether they are looking for grants, fellowships, positions, events, or details about a particular country. These categories are also updated on the website via our beautifully presented weekly e-announcements (you may sign up at <http://www.cseashawaii.com>). Theresa, who has taken charge of our "Speaker Series" presentation, has also developed event evaluation tools for all our regular activities that will be a major step forward in assessing the extent to which our projects have accomplished their goals [A sample response from the Wednesday Film Series: "You guys

rock! Thanks for a great series and the fab advertising! I learn so much about this amazing part of the world by watching your films."]

Because of Theresa's efforts, we had a varied and successful sequence of presentations that have covered a range of topics, from linguistic links between Java and Japan to the preservation of Chinese shop houses in Southeast Asia. We have been delighted that we are regularly able to collaborate with various departments and centers in sponsoring these talks - Anthropology, Center for Japanese Studies, Women's Studies, Political Science, to name a few. A full list of presentations can be found on our website, and the podcasts for this semester's Speaker Series will soon be available.

Even though I am a technological cave-woman, I can see that the possibilities for future development are virtually limitless. Our website is already reaching a very wide audience; Ron tells me that the semester visitor count is around 15,000 (individuals are counted only once a day, even if they make multiple visits). This is a really impressive figure, especially when we consider that the first two months of our site launch included the winter break and the Chinese New Year holidays. It is my personal hope that the Facebook page will develop as a place where our alumni can engage with each other and with us, so that we can maintain contact and strengthen the academic and personal bonds established through the Center. In pursuit of our goal of disseminating information, I should also make mention of our new outlet on the University of Hawai'i's *Scholarspace*, (accessed at: <http://scholarspace.manoa.hawaii.edu/handle/10125/1816>) where publications, essays, and talks are publicly available.

Supported by the Center staff, CSEAS students and FLAS recipients have been active in other areas as well. I would particularly like to thank the editors of our student journal, *Explorations*, which is now available together with past editions on *Scholarspace*. For the 2009 edition editors Deanna Ramsay and Rachel Hoerman,



assisted by a dedicated group of graduate students, assembled a varied array of essays which drew in contributors from well beyond our campus, including the University of Gajah Mada and the University of Michigan, with essays covering topics as diverse as Muslim dolls, female suicide in Vietnam, and linguistic code-switching in Malay.

Our Wednesday night film series continues from strength to strength, and has built up a regular and faithful audience. In this context, we were saddened to hear of the premature death of our friend, the pioneering Malaysian film director Yasmin Ahmad, in July. Yasmin had been our guest in 2007 and we have shown many of her films. Meanwhile, our subtitling and film initiative is still generating student interest, and this semester we have two courses being offered via Skype, *Subtitling Southeast Asian Films* taught by linguist Frank Smith and *Southeast Asian Film: Indonesia* taught by our very own graduate Christian Razukas, both with assistance from Paul Rausch. I was privileged to see one of the earlier products of this initiative, *Holy Day*, a Vietnamese film subtitled by Leon Potter, Le Thi Vinh Hoa and Paul Rausch. It's a moving account of the personal torment of North Vietnamese Catholics after the country was divided in 1954 and Communist cadres began to assume a leadership role in village life. For language specialists this project obviously holds out great teaching possibilities; the subtitling classes have spent considerable time in discussing, for example, appropriate ways of conveying a host of cultural and linguistic conventions through language translation.



In terms of this year's projects, I would like to mention three areas which speak to the priorities of our last NRC application. Obviously maintenance of our strong reputation in Southeast Asian languages is crucial. We have been able to maintain twelve FLAS fellowships, and there is strong competition for the summer FLAS awards that allow advanced students to attend approved language schools in Southeast Asia. Despite the financial constraints imposed as a result of budget problems in the State and the University administration, we have largely been able to protect our language programs and our valuable lecturers. Our major language-related project, support for the Second International Conference on Language Documentation, is still in place, but the conference itself (organized through the Department of Linguistics) will be held in February 2011 and will include a special session on Southeast Asian language documentation.

A second matter addresses one of the goals of the last NRC application – to strengthen connections with the sciences and the professional schools. In Spring 2009 Professor Will McClatchey taught an Ethnobotany course (BOT 446M) entitled "Mekong Ethnobotany and Conservation." In commenting on its contribution to our program, I can do no better than to cite the words of our evaluator, Professor Rick Doner of Emory University, who considered this course to be "innovative and compelling because it integrates a new disciplinary focus, in this case, biological science, and area studies. It presents students with core concepts and issues in ethnobotany as these issues are played out in the Mekong region and helps them develop portable skills, such as the use of GIS and Google-earth, that they can use in other courses and subsequent careers." The course was enriched by ten-day visits from five young, ethnobotany scholars from Southeast Asia, China, and the United States, and a special workshop was held for students in the class to present the products of their work in poster sessions.

A third issue is concern with the Islamic world and cooperation with other players interested in promoting knowledge of Southeast Asian Islam. In January 2010,

a public exhibit on the syncretic nature of Cham religious beliefs opened at the East-West Center gallery, which was open to the public. The benefits of collaboration were very apparent; the East-West Center curator and manager, Dr. Michael Schuster and William Feltz, together with French anthropologist Emiko Stock, organized a splendid display of artifacts collected in the region. Our student, Mohammad Effendy bin Abdul Hamid, writing his Ph.D. dissertation on Cham history, was a key conduit in arranging the visit of a Cham scholar, Professor Thanh Phan. At the same time, the expertise of UH faculty was also tapped; in a panel presentation prior to the official opening Professor Paul Lavy provided an overview of early Cham art, Professor Leonard Andaya discussed connections with the wider Southeast Asian world and the influence of Islam, and Effendy presented his thoughts on issues of Cham identity. The exhibit was enthusiastically received and provides a fitting conclusion to a very full 4-year cycle.



Cham elder performs ritual music
Phanrang, Vietnam
Photographer: Thanh Phan

Though I feel extremely satisfied with our accomplishments thus far, we are of course aware that there are ways in which we can improve, and we are always eager to consider new ways of doing more with our limited resources. Since 2009 was the third year of our NRC grant, it had been targeted as a time of evaluation. The first programmatic assessment was conducted by Alan Beretta, a linguist from Michigan State University. Because his review was school-wide and incorporated the other Area Studies centers, we also commissioned a dedicated evaluation from a specialist, Professor Richard Doner of Emory University. Both evaluators were high in praise of our efforts, but they also gave very concrete advice for improvement

in certain areas. While noting the deficiencies that they pointed out and the suggestions they made for possible action, we take heart from descriptions of our Center as "world class" and "exemplary." I know my successor, Professor Stephen O'Harrow, will be as concerned as I to implement the modifications they suggested.

The transfer of directorship at CSEAS is not the only administrative change that will take effect in the coming months because Professor Belinda Aquino, Director of the Center for Philippine Studies (CPS), retired in December. She will be greatly missed by CSEAS, since she has always been a staunch ally and an astute adviser, and because CPS has collaborated with us on so many different levels. Lindy will no doubt be busy in her new position as president of the University of the Philippines alumnae in the United States, but we hope that she will continue to attend our campus functions. Her position as director has been advertised and the appointee should come on board during the fall semester. We know that CPS will continue to serve the Filipinos of Hawai'i and to act as a bridge between them and the Philippines itself. I should add that the University decision to fill this position, even in a time of financial difficulties, is a tribute to the CPS' achievements. (continued...)

CSEAS programing
contributes invaluable
depth to the
understanding of our
global community.
There is nothing else
like it where ordinary
members of the
community can be
exposed to culture,
music, language, art of
Southeast Asian
countries and people.

—Newsletter subscriber

(continued...)

In closing, I must say that I step down from the Directorship confident that it will remain in capable hands and that the next four years will be innovative and intellectually invigorating. Incoming director, Professor Stephen O'Harrow (who will take office on 1 August 2010), worked long hours with Paul Rausch and Leon Potter to develop our NRC proposal, and I know he has placed a high priority on the extension of our past endeavors. Our record of achievement provides a strong base on which we can move forward, and I am so grateful to all those whose contribution has been so central to all accomplishments, and especially to the committed individuals who occupy Moore 405, the heart of our operation. Ultimately, our successes can be attributed to our shared commitment to a common goal: to develop the Center as a truly national educational resource while affirming its reputation as an international hub committed to furthering knowledge of the languages and cultures of Southeast Asia – a region that is set to assume an even greater presence on the world stage as the 21st century moves on. Thanks again for your continuing support!

-Barbara Watson Andaya
Director, Center for Southeast Asian Studies

VISIT MSAP ONLINE



MSAPHAWAII.org



bit.ly/msap-facebook



twitter.com/muslimsocieties



bit.ly/msap-linkedin



Muslim Societies in Asia & the Pacific launched a new website in May 2010 at <http://www.msaphawaii.org>

Muslim Societies in Asia and the Pacific (MSAP): An Exemplar of Innovative Intercultural Education and Engagement

In its continuing endeavor to fulfill its mission as a national resource center for academics and the general public seeking information on Islam in Asia and the Pacific, MSAP has consistently served its followers and significantly increased its audience reach through pioneering and innovative educational services.

The MSAP Weekly Newsletter –the program's primary outreach tool– creatively bridges information and cultures, while serving as an accessible and up-to-date repository of knowledge on topics relevant to the different "Islams" in Asia and the Pacific. Covering a diversity of issues and themes that address contemporary concerns, MSAP furthers its goal of enabling knowledge-exchange and understanding between and among American and Asia-Pacific individuals, institutions and communities.

MSAP has also built and nurtured relationships with various organizations at UH, other schools, civil society groups and various stakeholders through on-campus events. These efforts further yielded program partners, counterpart resources and networks for more intercultural engagements in the future.

Overall, it has fulfilled its commitment to serve as a one-stop shop for news, announcements, research, internships, jobs, scholarships and other exciting opportunities related to the study of Islam in Asia and the Pacific – serving not just the UH community, but engaging the rest of the world via its online presence MSAP website, newsletter and social media tools – Facebook, Twitter, LinkedIn and Vimeo.

Recently, the MSAP has been feted in US Secretary of Education Arne Duncan's Council for Foreign Relations speech as an exemplary national resource center: The UH MSAP example **"suggests the great diversity of current efforts and such collaboration can inform and strengthen our reform efforts nationally, even as it helps improve standards of learning and teaching and fosters understanding internationally."**

Having been cited as a national exemplar, it is envisioned that there is more to see from MSAP in the semesters to come. Mahalo to all for your participation and continuing support!



Muslim Societies in the News

"...[W]e are encouraging our National Resource Centers to strengthen ties with partner institutions in areas of the world with substantial Muslim populations. We will support and help build on innovative education efforts like the University of Hawai'i's Muslim Societies in Asia and the Pacific program."

U.S. Department of Education Secretary Arne Duncan

Copy of speech: <http://www2.ed.gov/news/speeches/2010/05/05262010.html>

Muslim Societies in Asia & the Pacific

Year in Review

Fall 2009

"Thai South & Malay North: Ethnic Interactions on a Plural Peninsula" by Dr. Michael Montesano, visiting Fellow at the Institute of Southeast Asian Studies in Singapore

The State of Hawai'i celebrates the country's first Islam Day, September 21, 2010

"Tracing the history of women's emancipation in Bengal/Bangladesh: The life and times of Rokeya Sakhawat Hossein" by Dr. Sonia Amin, the Arthur Lynn Andrews Undergraduate Studies Chair for the Asian and Pacific Department

"The Search for Allah's Chinese Name" by Dr. James Frankel, Department of Religion at the University of Hawai'i at Mānoa

Zainah Anwar from *Sisters in Islam* was in residence during the Distinguished Speaker Week

Spring 2010

The University of Hawai'i at Mānoa initiated a plan to offer an interdisciplinary 15-credit certificate in Islamic Studies

"Cham: Syncretic Islamic Communities in Vietnam and Cambodia" exhibit opened in the East-West Center Art Gallery. This exhibit was curated by Mohamed Effendy bin Abdul Hamid, Emiko Stock, and Michael Schuster

A Cham symposium was held on Cham culture and history where six Southeast Asian scholars from Vietnam, Cambodia, Singapore, and Hawai'i spoke

The MSAP website launched at <http://www.msaphawaii.org>

The program name officially changed to Muslim Societies in Asia & the Pacific (MSAP) in order to include Islamic communities throughout the Pacific

Zainah Anwar Visits UH-M



Zainah Anwar was the head of Sisters in Islam for over two decades before deciding to step down to give way to young blood to continue the fight for Muslim women's rights.

The Muslim Societies in Asia program was honored to host Ms. Zainah Anwar, a significant figure in the movement towards justice in Islamic law, from 26-29 October 2009. While in residence at the University of Hawai'i, Ms. Anwar gave three public lectures, which are outlined below:

"WHAT ISLAM? WHOSE ISLAM? FROM MYSOGYNY TO EQUALITY: ADVOCATING FOR WOMEN'S RIGHTS IN ISLAM"

Zainah Anwar shared the *Sisters in Islam* experience in claiming a public space and creating a public voice of Muslim women to give an understanding of Islam that recognizes equality and justice. In addition, she advocated challenging the use of Islam in laws and policies that discriminate against women.

"ISLAM AND PUBLIC POLICY: CONTESTATIONS IN A PLURAL LEGAL SYSTEM"

The rise of political Islam in Malaysia and the battle between the dominant nationalist ruling party, UMNO and the Islamist party, PAS, have led to open contestations in Malaysia between Islamists demanding the supremacy of Sharia law and democrats defending the supremacy of the Constitution. Zainah Anwar spoke on the challenges arising from these contestations in areas such as freedom of religion, women's rights, and moral policing, and the implications for democracy building in Malaysia.

"JUSTICE AND EQUALITY IN MUSLIM FAMILY LAW: CHALLENGES, POSSIBILITIES, AND STRATEGIES FOR REFORM"

In challenging the continuing discrimination against Muslim women, Zainah Anwar discussed the possibilities for reform of the Malaysian *Islamic family law* to recognize equality and justice for women. She also discussed the work of Musawah, a new global initiative to build a movement for equality and justice in the Muslim family.



Cham ritual materials prepared by Dr. Thanh Phan

Speaker Series

Vietnam: From an "Universal Country" Representing the Chinese Civilization to a "Regional Country" in Southeast Asia

13 October 2009
Presented by Motoo Furuta, Professor of Area Studies at the Graduate School of Arts and Sciences, University of Tokyo, Japan

Kicking off the 2009-2010 Speaker Series, visiting scholar Motoo Furuta explored Vietnam as a "regional country" in the Southeast Asian framework.



Disaster Management & Humanitarian Assistance in Asia

23 October 2009
Presented by Associate Professor Jessica Ear Adler, Asia-Pacific Center for Security Studies

Presented in the wake of the devastating Typhoon Ondoy in the Philippines, and several major earthquakes through Southeast Asia, UH alumna Jessica Ear-Adler discussed the disaster management cycle through country case studies to identify challenges and opportunities in international disaster management and humanitarian assistance.

Museums, Anthropology and the Work of Culture in Contemporary Vietnam: The Politics of Memory in the Exhibit "Hanoi Life under the Subsidy Era" at the Vietnam Museum of Ethnology

Co-Sponsored by CSEAS
19 November 2009
Presented by Margaret Bodemer, PhD Candidate, Dept. of Anthropology University of Hawai'i at Mānoa

Part of the Anthropology Colloquium, PhD Candidate Margaret Bodemer argued that the "Hanoi Life under the Subsidy Era" exhibit at the UN Museum of Ethnology constitutes a new emerging perspective on the relationship between people and the state in contemporary Vietnam.



The Khmer Rouge Tribunal – Cambodia's Search for Justice

12 January 2010
Presented by Elisa Hoven, War Crimes Studies Center University of California, Berkeley

Elisa Hoven presented the short documentary, "The Khmer Rouge Tribunal – Cambodia's Search for Justice" as an introduction to a group discussion on the ongoing proceedings; this screening marked the first time the film has been viewed by persons of Khmer descent.

Impact of Colonialism and Nationalism in "Thai" Archaeology

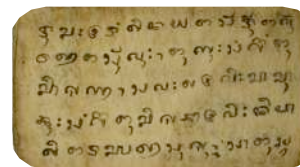
28 January 2010
Co-Sponsored by CSEAS
Presented by Dr. Rasmi Shoocongdej, Associate Professor of Archaeology, Silpakorn University, Thailand

Part of the Anthropology Colloquium, visiting Luce Asian Archaeology Scholar Dr. Rasmi Shoocongdej discussed Thailand and the complex ties between colonialism, nationalism, and archaeological research.

The Preservation of Shophouse Communities in Southern Thailand, Malaysia and Singapore

29 January 2010
Presented by Dr. Yongtanit Pimonsathean, Faculty of Architecture and Planning – Thammasat University, Thailand

Visiting Thai Fulbright scholar Yongtanit Pimonsathean discussed the historical background of the shophouse communities in the three countries and explained the origin of 'Peranakan' culture and architecture.



Malay Literature and Law: New Evidence from Pre-Islamic Times

12 February 2010
Presented by Dr. Uli Kozok, Associate Professor – Indonesian-Malay Language Program, Univ. of Hawai'i at Mānoa

IPLL Professor Uli Kozok discussed two manuscripts, both in the possession of the same family, to provide interesting insights into the Malay language and the impact of Islamic law on the legal system of a Sumatran Malay polity.

Pyramids of Power and Privilege: The Hierarchical Basis of Contemporary Vietnamese Social Organization

Co-Sponsored by CSEAS
18 March 2010
Presented by Dr. Terry Rambo, Special Professor at Khon Kaen University, Thailand

Part of the Anthropology Colloquium, Terry Rambo addressed the concept of hierarchical society as a distinctive type of social formation and the uniqueness of Vietnam's social organization in Southeast Asia.



The Red Shirts' Uprising

23 April 2010
Presented by Anusorn Unno, Ph.D Student – University of Washington; featuring Marcus Ferrara, Dr. Ehito Kimura and Dr. Ben Kerkvliet

This standing-room only panel explored a crucial moment in Thailand's political history and examined it through the perspectives of Thai and international observers. Unno's powerpoint and audience members' comments are available via the Speaker Series section of the new CSEAS website.

This program significantly improves the cultural and intellectual atmosphere of UHM. Thank you so much for the time and effort you put into these weekly presentations. Much appreciated.

—Newsletter Subscriber

Speaker Series

Year in Review

Alongside supporting the growing Muslim Societies in Asia and the Pacific program, the Center for Southeast Asian Studies co-sponsored several timely presentations covering topics from disaster management to current events. The newly titled SEA Speaker Series hosted guests from Tokyo, Germany, Thailand, and the continental US. Podcasts and powerpoints from select presentations are now available on our website and iTunes - including the widely attended final talk, "The Red Shirts' Uprising."

Film Series

Audience Reviews

Culture learning is always a positive experience. Learning it through film makes it so very easy.

The film series is a wonderful way to be exposed to art and popular culture from areas other than one's specialization. This encourages interest and expansion of one's regional studies education.

Short of being able to travel and spend significant time in these countries, the film series is a wonderful way for me to learn about the people and their culture, their past and current situations, and impressive filmmaking. I realize that we're getting a highly selective and rather unusual representation of films, and appreciate it greatly.



Now in its sixth season, the Center's weekly Southeast Asian Film Series screened twenty-six films highlighting stories from

Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand, Timor-Leste, and Viet Nam. The film series serves as an academic forum to introduce our local community to Southeast Asian filmmakers and their films that are rarely seen outside of the region. This past year more than 900 people attended the free screenings of subtitled films, a number of which were translated and subtitled by students in the CSEAS subtitling program. The films selected each year are purchased in Southeast Asia using Center funds or are given to the Center in support of our educational mission. Most of the screened films are then given to the UH Southeast Asia Library Collection as a resource for use in the classroom and other community educational needs.



2010 Subtitling Class
FR L-R: Thuy Bui, Lan Nguyen, Claudia Ong, Brigida Schmidt
BR L-R: Frank Smith, Paul Rausch, Leon Potter, Tu Anh Vu

Southeast Asian Film Subtitling Course Trains Third Cohort

The Center's course on Southeast Asian film subtitling [ASAN 491] was offered again in the spring 2010 semester. Led by Southeast Asian language linguist, Frank Smith (UC-Berkeley), this semester's course was the third to be offered in developing skills related to this special area of post-production film work since the program was initiated in 2006. Students in this year's course were the first to interact with their instructor via distance education technology. Using Skype, Frank Smith met with the class twice a week covering a wide range of practices related to translation for subtitling, with each class session including a number of lesson examples culled from Southeast Asian films. Student teams comprised of a native speaker of a film's target language and a native English speaker with advanced language skills in the target language produced archive quality dialog sheets and subtitles for films in Tagalog, Vietnamese, and Indonesian. The completed films continue to be screened at the Center's weekly Southeast Asian Film Series in an outreach effort aimed at introducing our community to the directors and films of SEA over the course of the academic year. In some cases, completed subtitles are forwarded to a film's director or distribution company to assist them in expanding the range of their films outside their respective countries.

Spring 2010 Class on the Cinema of Indonesia via Skype

The spring 2010 semester featured the Cinema of Indonesia, the third course in the series of UH offerings on Southeast Asian cinema following classes on the Cinema of Southeast Asia (2007) and the Cinema of Thailand (2008). Taught by UH Asian Studies graduate Christian Razukas via Skype in Indonesia, the course explored how the new generation of filmmakers are using the medium of film to tell stories in contemporary Indonesia, and how this cinema reflects the political, economic and social changes of the last decade. The class examined contemporary themes of nationalism, political and ethnic violence, terrorism, women and gender, Islam and Islamic pop culture, and minority populations (specifically, the voices of Christians, Chinese and non-Javanese people) through the lens of popular films, independent films, children's films, sports movies, horror cinema, and documentaries. Next up in Fall 2010, the Cinema of Viet Nam.



Dr. Kirstin Pauka gives a Randai workshop at Duke University.

Faculty Update



Barbara Watson Andaya **Professor of Asian Studies** **Director of the Center for** **Southeast Asian Studies**

In August 2009, CSEAS Director Barbara Watson Andaya presented a paper on Pentecostalism in Malaysia and Indonesia to the *International Convention of Asian Scholars* (Daejeon, Korea). A modified version was presented the following week to the *Conference on Management and Marketing of Asian Religions* (Museum of Ethnology, Osaka, Japan). This is to appear in a forthcoming volume published by University of Amsterdam Press.

In November 2009, she presented a paper on Marian devotion in Flores to the *Conference on Attending to Early Modern Women: Conflict* (Concord, University of Maryland). This is to be included in a volume published by the University of Delaware.

In December 2009, Watson Andaya presented a paper entitled "Gates, Elephants, Cannon and Drums: Symbols and Sounds in the Creation of a Patani Identity" to the *Conference on The Phantasm in Southern Thailand: Historical Writings on Patani and the Islamic World* (Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand). This is now being prepared for publication.

In January 2010, she presented a paper entitled "The Ever-Present Sea: Cosmologies and Religious Beliefs around the 'Single

Ocean'" to the *American Historical Association Meeting* (San Diego).

Watson Andaya was invited to give lectures at the University of Michigan, College of Du Page, Illinois, Northern Illinois University and to the Malaysia/Singapore/Brunei Studies group of the Association of Asian Studies. She was also discussant at a panel on Vietnamese Catholicism at AAS, and presented a response to a paper by Prasenjit Duara. Watson Andaya has several articles in press that should appear later this year. She was one of three UHM faculty members awarded with the prestigious Medal for Excellence in Research for 2010.



Leonard Andaya **Professor of History**

In January 2010, Leonard Andaya served as discussant for a panel entitled, "'Crossing the Beach' in Southeast and East Asia: redefining sovereignty, social mobility, vassalage and the other, 1513-1777" at the *American Historical Association Annual Meeting* (San Diego).

In March 2010, Andaya delivered a joint distinguished lecture with Barbara Watson Andaya at the annual meeting of the Malaysia/Singapore/Brunei Studies Group at the Association for Asian Studies. He was also invited as consulting scholar by the Commissioner of Heritage of the Malaysian government on the newly-discovered historical site in the Bujang Valley in Kedah.

FACULTY SPOTLIGHT



Kirstin Pauka **Professor of Theatre** **and Dance**

Kirstin Pauka was invited to Duke University in North Carolina to give week-long Randai theatre and dance workshops and lectures on Indonesian theatre. The workshops were hosted by the Department of Theatre Arts and attended by a total of 25 students. The workshops culminated in a public showcase performance by the students.

This summer, Andaya has been appointed as Visiting Professor and Fellow at the Centre for Policy Research and International Studies at the Universiti Sains Malaysia in Penang from May to August 2010 to participate in two Centre projects: (1) the seas in Malay history and (2) the Malay diaspora. He will also conduct a series of lectures/discussions at the Institute of Oriental Studies in Almaty, Kazakhstan, 26-30 July 2010, for young university teachers from Central Asian countries teaching social history at their universities.



Belinda Aquino **Professor Emeritus,** **Philippine/Asian Studies**

This year, Belinda Aquino retired as chair of the Center for Philippine Studies and Professor of Political Science and Asian Studies. Aquino was also active in establishing the Corky Trinidad endowment in honor of the long-time editorial cartoonist for the Honolulu Star Bulletin. She also provides commentary on political issues in the Philippines through various Hawaii news agencies.



Kennon Breazeale Projects Coordinator, East-West Center

In 2009, Kennon Breazeale published "Memoirs of Pierre Poivre: The Thai Port of Mergui in 1745" in the *Journal of the Siam Society*. Breazeale is involved with several publications planned to commemorate the 500th anniversary of formal relations between Portugal and Thailand in August 2011. Breazeale is assisting the Siam Society's editor in a project supported by the Ministry of Foreign Affairs of Thailand to publish a multi-authored book, consisting of essays about early Portuguese-Thai relations and translations of Portuguese texts. Breazeale is also charge of a second book, which involves transcribing and annotating a manuscript written 300 years ago, but never published. The Portuguese author was a long-time resident of Thailand and compiled an encyclopedic work about the country, its government, people, culture, history, natural resources, trade and foreign relations, based on personal observations and experience.



William Chapman Professor of American Studies Director, Historic Preservation Program

William Chapman received the Historic Hawai'i Foundation Commendation for 2009 and 2010. He provided the "Architecture: Southeast Asia" and "Art: Southeast Asia" in the Oxford University-published *Encyclopedia of the Modern World* (in press). Chapman published the article "The Conservation of Monumental Archaeological Sites in Southeast Asia: Part II, Management, Planning and Educational Needs" in "Na Jua: The Journal of the Faculty Architecture Silpakorn University". He is also cited in the published proceedings for "Authenticity, Tradition, Conservation and New Design: A View from the U.S. In, Old-New: Rethinking Architecture in Asia" at the 8th Annual Silpakorn Architectural Discourse 2009 Symposium (Silpakorn University, Bangkok, Thailand).

Chapman was invited to present a talk on "Professional Capacity Building in Educational Institutions: Summary of the Getty Directors Retreat" at the Asia Academy for Heritage Management meeting, *Built Heritage in Asia and the Pacific: Advancing Education* (Chiang Mai, Thailand). He also presented "Ruins in the Landscape: Archaeological Parks in Southeast Asia" as part of the "After Dark in the Park" series at Hawai'i Volcanoes National Park.

Chapman's current work-in-progress is *A Heritage of Ruins: The History and Conservation of Archaeological Sites in Southeast Asia*, a project resulting from a study for the Getty Conservation Institute, Los Angeles, California. It has been reviewed by the University of Hawaii Press with anticipated completion in December 2010.

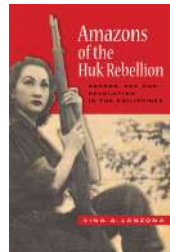


Yuphaphann Hoonchamlong Associate Professor of Thai

In Fall 2009, Yuphaphann Hoonchamlong served as a committee member of TPG (Translation Project Group) in establishing selection guidelines of the Southeast Asia Literature Translation Prize, which was endorsed by SEAC in Spring 2010. The first prize will be given at the AAS annual meeting in 2011. In Spring 2010, Hoonchamlong submitted an Extramural Grant Proposal to the U.S. Department of Education, International Research and Studies Program on "E-Learning course materials for Second Year Thai" for the amount of \$390,000.

In January 2010, she was invited to present "Standards of Foreign Language Proficiency Levels in Europe and its Application to Foreign Language Instruction" at the Sirindhorn Thai Language Center, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand. This was part of her contribution as a consultant to "Developing Thai National Standards in Thai Language Proficiency (for learners of Thai as a Foreign Language)," a five-year project of Sirindhorn Thai Language Center of Chulalongkorn University, which started in January 2008.

In April 2010, Hoonchamlong organized a colloquium at the 13th Annual National Council of Less Commonly Taught Languages (NCOLCTL) Conference (April 22-25, 2010) on "Advancing Reading Proficiency in Southeast Asian Languages with Non-Roman Scripts" and presented a paper entitled "Teaching Reading Thai to Second Language Learners" as one of the four papers in the aforementioned colloquium.



Vina A. Lanzona Associate Professor of History

Vina A. Lanzona was promoted with tenure from Assistant Professor to Associate Professor starting Fall 2010.

This year, Lanzona published *Amazons of the Huk Rebellion: Gender, Sex and Revolution in the Philippines* (University of Wisconsin Press, March 2009), which was awarded the Association of Asian Studies (AAS) First Book Subvention Award in 2008. She also published the article "Capturing the Huk Amazons: representing women warriors in the Philippines, 1940s-1950s" in *South East Asia Research* (London: School of Oriental and African Studies).

Her current book projects include *Voices from the Underground: Life Stories of Women in the Huk Rebellion*, a book and translation project under discussion with Ateneo de Manila University Press, and *Women Warriors in Southeast Asia* (with Professor Tobias Rettig), with Singapore Management

University and anticipated publication date Fall 2010.

Lanzona presented "Filipinas, Entre Dos Imperios" in Barcelona, sponsored by Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain, Casa Asia and Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Madrid, Spain. She is scheduled to present "Eclipse of Empires: Colonial Resistance, Metropolitan Decline, and Imperial Crises in the XIX and XX Centuries" in Barcelona, Spain this June.



Miriam Stark Professor of Anthropology

In July and August 2009, Miriam Stark directed the Lower Mekong Archaeological Project Survey in southern Cambodia with NASA Space Archaeology funding.

In September 2009, Dr. Stark delivered an invited lecture to the Department of Anthropology at the University of Texas-San Antonio entitled, "Changing Agrarian Landscapes and Trends Toward State Formation in Cambodia's Mekong Delta."

In November 2009, the Australian Research Council awarded funding to a University of Sydney grant directed by Roland Fletcher entitled, "Greater Angkor - from ancestry to abandonment, the growth, daily life and transformation of the suburbs of Angkor." Miriam Stark is a co-PI (along with John Miksic, Ang Choulean, Li Baoping, Christophe Pottier and Jeffrey Riegel) on this five-year grant; her role will focus on ancestry and the pre-Angkorian period, although she'll also do some work on the Angkorian period.

In November and December 2009, Dr. Stark co-organized a session with Vietnamese colleague Dr. Le Thi Lien (session title: "Beyond the Iron Age in the Mekong Delta") and offered discussant comments in a session (session title: "Revisiting Dvaravati") at the 19th Congress of the Indo-Pacific Prehistory Association in Hanoi, Vietnam (Nov.29th - December 5, 2009). Her contributions included a presentation on "Changing agrarian landscapes: economic and political development in Cambodia's Mekong delta" with Alexander Morrison (UH) and another presentation, "Temporal and Social Contexts of the Mekong Delta's Brick Architectural Tradition."

In March 2010, Dr. Stark was awarded a 2011 Fulbright teaching award to Taipei and will teach Southeast Asian Archaeology at the National Taiwan University from February to June 2011.



Dr. Stark & students from the 2009 LOMAP

Kelli Swazey with her host family, local Christian politicians, and Muslim leaders in North Sulawesi



Student Updates

Margaret Barnhill Bodemer completed her dissertation entitled "Museums, Ethnology and the Politics of Culture in Contemporary Vietnam" in May 2010. Congratulations Dr. Bodemer!



Christian Razukas (MA, Asian Studies; left) in a cameo role in the feature film MADAM X (Dir. Nia Dinata, LOVE FOR SHARE), with fellow actor and Indonesian pop star Marcel Siahaan

Christian Razukas (MA, Asian Studies) finished an exchange semester at the National University of Singapore and now works as an editor at the Jakarta Post. Christian and fellow journalist **Teguh Santosa** (MA, Political Science) welcomed Professor Emeritus Alice Dewey (Anthropology) to Jakarta for a seminar in March 2010 to discuss Anne Dunham-Soetoro's (Ph.D., Anthropology) dissertation on micro-financing in Indonesia. Dewey spoke on a panel with Teguh, Jakarta Post columnist Julia Suryakusuma, the Minister of Marine and Fisheries Fadel Muhammad, Jakarta's Deputy Governor Aurora Tambunan, and the Vice President of the Indonesian Senate.

Kelli Swazey returned in February 2010 from a year of dissertation research on a Fulbright Hays grant in North Sulawesi province, Indonesia. In investigating the role of the Evangelical Church of Minahasa (GMIM) in the local politics of identity and the management of Muslim-Christian relations in the region, she found herself increasingly drawn into political events around the region. She served as an election monitor for the 2009 Indonesian presidential election, went on the campaign trail with candidates running for a position in the Regional People's Representative Council (DPRD), and documented the campaign of a Christian politician running for the mayor's office in the capital city of Manado. Kelli also published an article in the online journal "Inside Indonesia" regarding a new movement to insert pre-Christian cultural practice and language into contemporary church practice in North Sulawesi, and the resulting alliances that have developed between Protestant and Catholic practitioners through these efforts. She'll be using her field experiences over the past year to teach a new class for the Department of Asian Studies on religion and identity in Southeast Asia.



Saiful Umam won the 2010 SEA Graduate Paper Prize, awarded to the best Southeast Asia related graduate paper presented at the 21st Annual School of Pacific and Asian Studies Graduate Conference. A Ph.D. candidate in history, Saiful was recognized for his presentation on "Localizing Islamic Orthodoxy in Northern Coastal Java in the 19th and Early 20th Centuries: The Case of Muhammad Salih Darat." Arguing that "localization" of Islam could also be a means of encouraging orthodoxy, his paper explored the way in which a noted Muslim scholar presented his teachings in *pegon* (Javanese using Arabic script) in order to make the basic tenets of the faith more comprehensible to ordinary people.

STUDENT SPOTLIGHT



Lance Nolde, PhD Candidate
Department of History

In the last academic year Lance advanced to candidacy in the PhD program of the history department at UH Mānoa, published an article entitled "Great is Our Relationship with the Sea: Charting the Maritime Realm of the Sama of Southeast Sulawesi, Indonesia" in the CSEAS journal, *Explorations*, and was awarded a Kennedy Memorial Fellowship and a Fulbright-Hays DDRA grant to fund dissertation research in Indonesia and The Netherlands during the upcoming academic year.

Academic Year FLAS

Scott Bowen (Thai), Annalise Castro (Thai), Ksenia Durova (Khmer), Rony Garcia (Thai), Jason Malignat (Tagalog), Anthony Medrano (Indonesian), Karl Mercer (Vietnamese), Lan Nguyen (Vietnamese), Leon Potter (Thai), Tani Sebro (Thai)

Summer 2010 FLAS

Geoff Ashton (Thai), Bryce Beemer (Burmese), Keith Bettinger (Indonesian), Scott Bowen (Thai), Phillip Drake (Indonesian), Rony Garcia (Thai), Josh Mika (Khmer), Deanna Ramsay (Javanese)

Albert D. Moscotti Fellowship for Graduate Studies of Southeast Asia

Rachel Hoerman, Mohamed Effendy bin Abdul Hamid, Shawn Fehrenbach

Website Relaunch and New Online Strategies

Social Media & Outreach

Building a steady fan and follower base on sites like Facebook and Twitter through the fall semester, the Center launched an independent, more interactive website in January 2010. The Center's social media and outreach efforts gained accolades at the department, campus and national level, including recognition in marketing excellence and requests to host a two-part speaker series on the University in the Digital Age. This year marked a major milestone in our mission to increase awareness of Southeast Asia to the general public—and we look forward to finding more dynamic ways to serve our local and online community in 2010-2011.

"The Use of Social Networking in Higher Education"

Presented by Ronald Gilliam,
Online Development Coordinator
Presented on 19 February 2010



This speaker series presentation showcased various social networking technologies and how they may be applied in an academic setting. The Center for Southeast Asian Studies social networking tools—Facebook, Twitter, LinkedIn, Flickr, and Vimeo—were used as a guide for dialogue and discussion on how academics and educational administrators can adopt social networking.

2009 All Star Award



In March 2010, the Center for Southeast Asian Studies received a 2009 Constant Contact All Star Award for excellence in email communication. This award recognizes businesses and organizations who demonstrate the best practices in effective use of the Constant Contact email system. "Our customers work hard to build strong relationships with their constituency through email communication and some, such as The Center for Southeast Asian Studies at the University of Hawai'i at Mānoa (CSEAS), truly excel in this effort," said Gail Goodman, CEO, Constant Contact.



"Critical Outreach Strategies for Hawai'i Educational Centers"

Presented by Theresa Navarro,
Public Relations Coordinator
presented on 16 April 2010



This presentation discussed strategies that earned the Center for Southeast Asian Studies the Constant Contact® Newsletter Award in 2009. It provided an overview of several free and affordable communication programs, as well as ways to connect email content with free social networks to engender an interactive educational experience online, and create tools to measure and assess program user interests.



Visit cseashawaii.com/wordpress/podcasts to listen to these two special presentations.

CSEAS Social Networking



The CSEAS Facebook page allows our fans to connect with others interested in SE Asia.

<http://www.facebook.com/cseas>



The CSEAS Twitter feed broadcasts upcoming events and news regarding SE Asia.

<http://www.twitter.com/uhcseas>



The CSEAS Alumni & Community group on LinkedIn allows members to search job openings and to initiate discussions relating to SE Asia.

<http://bit.ly/uhcseas-linkedin>



The CSEAS flickr page is our official repository for reputable images relating to SE Asia.

<http://flickr.com/people/uhcseas>



Vimeo is a video site where users upload and share videos. CSEAS houses all of our video on Vimeo.

<http://www.vimeo.com/uhcseas>



CSEAS adds all weekly announcement books to our Goodreads account for easy reference.

<http://www.goodreads.com/uhcseas>



CSEAS maintains a RSS feed accessible via major readers:

feed://feeds.feedburner.com/uhcseas/fofu

The Center for Southeast Asian Studies Rooster Gallery

Voyages of the CSEAS Rooster

The CSEAS rooster was also extremely busy this semester appearing in various graphic design photo shoots! Here are some examples of our rooster travels (from top to bottom; left to right):

- 1-3; iTunesU graphic re-designs
- 4; Special Tết graphic for Twitter
- 5; "Under Construction" Rooster
- 6; Social Networking Rooster
- 7; Spring/Summer Break Rooster
- 8; Special Reception graphic
- 9; New Twitter graphic



1



2



3



4



5



6



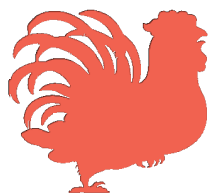
7



8



9



Old Main Logo



New "Paper" Logo

CSEAS



THE CENTER FOR
SOUTHEAST ASIAN STUDIES
UNIVERSITY OF HAWAII AT MĀNOA

1890 EAST-WEST ROAD
MOORE HALL 405
HONOLULU, HI 96822
USA